

EDITORIAL E APRESENTAÇÃO TEMÁTICA

Falar uma língua não significa apenas expressar nossos pensamentos mais interiores e originais; significa também ativar a imensa gama de significados que já estão embutidos em nossa língua e em nossos sistemas culturais.

Stuart Hall

A *Revista Cerrados* 20, “Trânsitos luso-afro-brasileiros”, cumpre sua missão de divulgar o pensamento teórico e crítico dos pesquisadores em literatura. As contribuições aqui publicadas refletem a preocupação dos ensaístas em (re)ler a nação, por meio da investigação textual e/ou comparada das obras literárias de escritores africanos portugueses e brasileiros.

A expressão literária da nação encontra-se ligada à tradição cultural que cria processos de identificação singulares ; no entanto, existem mitos que fazem parte da história e que são um patrimônio existencial do Ser. Os estudos de Lévi-Strauss, Freud e Jung comprovaram que diferentes culturas produziram imagens e figuras míticas muito semelhantes, pois é na interioridade psíquica que se origina e onde se manifesta. A sociedade brasileira, com seu passado colonial, absorveu, nestes poucos mais de 500 anos de história, elementos sociais, psicológicos, étnicos, éticos e estéticos de outras culturas, incorporando-os aos elementos nativos e desenvolvendo, nas gerações que se sucederam, uma representação identitária multifacetada de “multilinguagens” e de “multimitos”, em sua literatura.

Segundo a premissa de que a realidade é sempre culturalmente constituída, o que era considerado imutável é agora encarado como uma “construção cultural”, sujeita a variações, tanto no tempo como no espaço. Isso é possível pelo enfoque básico da análise das estruturas complementares, ou seja, a observação das mudanças ocorridas em nível social, econômico, geográfico e antropofágico de longo prazo. Hoje, vê-se a necessidade de se alargarem as fontes narrativas, perscrutando as mentalidades coletivas e as vozes das chamadas “minorias”. Dessa forma, a história da cultura popular tem recebido bastante atenção, e é a busca de um conhecimento mais aprofundado dessa cultura que vem alargando o horizonte de compreensão de nossa própria época.

A *Revista Cerrados 20* apresenta, ainda, a Seção Especial relativa às comemorações dos 30 anos do Programa de Pós-graduação em Literatura. Nela o leitor encontrará importantes conferências pronunciadas nos eventos da Semana Comemorativa, realizada de 21 a 23 de setembro deste, e gentilmente cedidas pelos convidados que honraram nosso Programa com sua presença.

Encerramos o ano de 2005 com a expectativa de que os esforços dessa equipe em ampliar sua ação acadêmica e em atender os indicadores conceituais e técnicos de excelência do CNPq e da Capes, possam nos trazer o almejado "Qualis A", já solicitado junto à representação da Área. Acreditamos que essa reclassificação propiciará a obtenção do fomento de apoio às publicações do CNPq de que tanto necessitamos para expandir ainda mais e divulgar no Brasil e no exterior as significativas pesquisas em literatura que contemporaneamente estão sendo produzidas.

Aos colegas do Programa de Pós-graduação, aos membros do Conselho Editorial e da Comissão Executiva da *Revista Cerrados*, um agradecimento muito especial pelo incentivo permanente ao nosso trabalho!

A Editora